

# GUIDE DES MARMOTS *KIDS GUIDE*



# SOMMAIRE *SUMMARY*



---

## ACTIVITÉS - TOUT-PETITS *TODDLERS ACTIVITIES*

---

- Garderie l'Outa, Ecole de ski : "Club Piou-Piou", Aire de Jeux, Manège. *L'Outa Nursery, Piou-Piou's club - French Ski School, Game area, Carroussel.* ..... P. 4
- Animations de la Bibliothèque. *Events at the Library.* ..... P. 6

---

## ACTIVITÉS - ENFANTS *CHILDREN ACTIVITIES*

---

- Zone débutant, Espace Première Glisse, Piste de luge, Piste des pingouins, Le chemin des Zouzous. *Beginners Area,*

- First run space, Sledding, Penguin Boarder, Kids slope (Le chemin des Zouzous).* ..... P. 8
- Le Eagle Park, Ski (forfaits familles), Nocturne de ski, Descente en luge nocturne. *Night sledding, Eagle Park, Family lift-packs, Nocturnal ski.* ..... P. 10
- Ski Joëring, Poney Joëring. *Ski Joëring, Poney Joëring.* ..... P. 12

---

## ACTIVITÉS - ADOS *TEENAGERS ACTIVITIES*

---

- Soirée ados, PDS Speed Tour, Yooner (luge), Parapente. *Teenage Disco, PDS Speed Tour, Yooner (Sledging), Paragliding.* ..... P. 14

## ACTIVITÉS - FAMILLE FAMILY ACTIVITIES

- Espace aquatique, Patinoire couverte, Patinoire extérieure Morzine. *Indoor swimming center, Indoor Ice rink, Outdoor Ice rink Morzine.* ..... P. 16
- Patinoire extérieure Avoriaz, Balades en raquettes, Soirée Yourte. *Outdoor Ice rink Avoriaz, Snow Shoes treks, Yourte evening.* .....P. 19
- Promenades en calèche, Sentier du Renard, Sorties en motoneige, Cinéma. *Horse-drawn carriage tours, Foxes trail, Ski-Doo, Cinema.* .....P. 20

## ANIMATIONS - FAMILLE FAMILY EVENTS

- Pot d'accueil, Morzine Winter Show by ESF, Descente aux flambeaux, Ouverture des pistes accompagnés de

pisteurs secouristes. *Weekly welcome drink, Morzine Winter Show by ESF Torch light descent, Open the ski slopes with mountain rescue men.* .....P. 22

## VISITES FAMILLE FAMILY VISITS

- Visite de l'usine à neige, Visite de la Pisciculture, Visite de la Fruitière. *Snow making factory tour, Guided tour of the fish farming, Cheese Dairy.* .....P. 24

## SERVICES SERVICES

- Pharmacies, Médecins, Rayon puériculture, Espace Bébé, Location Poussettes. *Chemist's, Doctors, Child care, Baby changing area, Stroller Rentals.* .....P. 26

Programme des animations et activités susceptible de modifications en cours de saison d'hiver. Tous les tarifs de ce guide sont donnés à titre indicatif et n'engagent en aucun cas les prestataires qui restent libres d'appliquer leurs propres prix. Le programme hebdomadaire d'animations de Morzine est disponible chaque vendredi après-midi auprès du service accueil de l'office de tourisme et toute la saison dans la rubrique agenda de notre site internet

**[www.morzine-avoriaz.com](http://www.morzine-avoriaz.com)**

*Events programme and activities may change during the winter season. Please note that all prices in this brochure are purely indicative and non-binding and do not necessarily take into account service providers' updated tariffs.*

*The weekly programm of Morzine is available every Friday afternoon at the tourist office welcome desk and all the season in the Schedule section on our web site **[www.morzine-avoriaz.com](http://www.morzine-avoriaz.com)***



Animations et activités préconisées en cas de pluie  
*Activities for the rainy days*

# ACTIVITÉS TOUT-PETITS

## TODDLERS ACTIVITIES



### GARDERIE L'OUTA L'OUTA NURSERY

- L'Outa halte garderie touristique.
- Enfants de 3 mois à 5 ans inclus.
- Ouvert du dimanche au vendredi. Fermé le samedi. Accueil matin, après-midi ou journée.
- **Tarif** : ½ journée : 40€, 1 journée : 60€, 6 jours 350€, 6 ½ journées : 235€
- **Possibilité de repas** : - de 16 mois 5€. + de 16 mois 6€. Cotisation : 7€.
- Réservation indispensable.
- *A nursery with indoor and outdoor playing areas and activities.*
- *From 3 months old to 5 years old included.*
- *From Sunday to Friday. Closed on Saturday.*

- *Prices: €60 per day, €350 for 6 consecutive days. €40 per ½ day, €235 for 6 consecutive ½ days.*
- *Meals: €5 for under 16 months old, €6 for over 16 months. Membership fee: 7€.*
- *It's necessary to book in advance.*

#### L'Outa :

Tél : 04 50 79 26 00

Infos concernant nos réservations :  
[www.oua-morzine.com](http://www.oua-morzine.com)

### ECOLE DE SKI : "CLUB PIOUS-PIOU" FRENCH SKI SCHOOL PIOUS-PIOU'S CLUB

- Du niveau débutant aux cours compétition. Lorsqu'ils ne sont pas sur

les skis avec les moniteurs de l'ESF, nos animateurs proposent aux enfants des activités ludiques d'intérieur ou d'extérieur (selon les conditions météo). Ils peuvent également déjeuner sur place.

- De 3 à 12 ans.
- Tous les jours de 8h45 à 17h (8h30 à 17h semaine du Nouvel An et vacances scolaires de février). Fermé le samedi.
- **Tarif** : Sans repas : de 192€ à 349€/semaine selon formule choisie. Avec repas : de 324€ à 495€/semaine selon formule choisie.
- *The ESF team offers a huge range of activities (edutainment and games to boost coordination, etc...) indoors or outdoors depending on the weather. Children can also have lunch and an afternoon snack. Ski lessons are given by ESF Morzine instructors in the safe snow garden where there are special slopes and play workshops for children aged 3 and over.*
- *From 3 to 12 years old.*
- *Every day from 8:45am to 5pm (8:30am to 5pm New Year week and French winter holidays). Closed on Saturday.*
- **Prices**: €192 to €349 per week without lunch, €324 to €495 per week with lunch.

## ESF :

Tél : 04 50 79 13 13

[www.esf-morzine.com](http://www.esf-morzine.com)

Réservation à l'avance vivement conseillée.

*We strongly urge you to book your child's place at the Piou Piou club in advance.*

## AIRE DE JEUX GAME AREA

- Jeux extérieurs pour enfants.
- De 3 à 12 ans. Attention : limites d'âges différentes selon les jeux.
- Parc des Dérêches (à côté du Palais des Sports).
- **Tarif** : Gratuit.
- *Outdoor playgrounds for children.*
- *3-12 yrs old. Note: Age requirements vary according to each game.*
- *Dereches Park (near the sports hall).*
- **Prices**: Free.

## MANÈGE CARROUSEL

- Manège ancien, accessible à tous (accompagnement obligatoire pour les enfants - de 2 ans).
- Ouvert tous les jours de 10h à 19h30. Place de l'Office du Tourisme.
- **Tarif** : 2,50€ pour 1 tour. Tarifs dégressifs à partir de 3 tours.
- *Antique carousel outside the Tourist Office, suitable for everyone; children under 2 yrs must be accompanied.*
- *Every day from 10am to 7.30pm.*
- **Prices**: €2,50 per go. Discount for more than 3 tickets bought.



### **Pendant toute la saison d'hiver**

(hors vacances scolaires)

#### **Tous les lundis :**

- 10h30 : Atelier d'écriture adultes, débutants

#### **Tous les mardis :**

- 10h30 : bébés lecteurs de 0 à 3 ans

#### **Tous les mercredis :**

- 10h30 : Histoires animées : raconte-tapis, kamishibai, comptines... (de 3 à 6 ans)
- 14h30 à 16h : Ateliers jeux coopératifs, vidéos, escape game... (à partir de 7 ans)

### **Animations pour les vacances de Noël**

#### **Lundi 23 décembre**

- 10h30 : **Mon beau sapin**, création de déco de Noël à partir de livres recyclés, à partir de 6 ans.
- 14h30 : **Escape game**, « Noël en juillet », à partir de 7 ans.

#### **Mardi 24 décembre**

- 10h30 : **Bébés lecteurs** de 0 à 3 ans.
- 14h30 : **La fabrique à histoires de Noël**, jeux d'écriture à partir de 7 ans.

#### **Lundi 30 décembre**

- 10h30 : **Fabrication de cartes de vœux illustrées à l'encre**, à partir de 6 ans.
- 14h30 : **Maquillage de fête**, tout public.

#### **Mardi 31 décembre**

- 10h30 : **Bébé lecteurs** de 0 à 3 ans.

- 14h30 : **Escape game**, à partir de 12 ans et famille.

### **Animations du 10 février au 4 mars 2020**

- Lundi 10h30 à 12h, **La fabrique à histoires**, jeux d'écriture à partir de 7 ans
- Lundi 14h30 à 16h, **Escape game** : saurez-vous résoudre les énigmes ?! Jeu de cartes coopératif en famille à partir de 12 ans.
- Mardi de 10h30 à 11h, **Les bébés lecteurs** : Parce que dès le plus jeune âge, les bouts de chou adorent qu'on leur raconte des histoires... à partir de 6 mois.
- Mardi de 14h30 à 16h30, **Atelier macramé, bijoux et autres bricolages**, à partir de 7 ans
- Mercredi 10h30 à 11h30, **Histoires animées** : kamishibai, raconte tapis, comptine... à partir de 3 ans.
- Mercredi de 14h30 à 16h, Atelier le dessin de manga : découvrez l'univers du manga, à partir de 7 ans.

Places limitées, réservation obligatoire auprès de la bibliothèque.

**Bibliothèque** : Tél. : 04 50 75 93 58

**During all the winter season**  
(except during French holidays)

#### **Every Monday:**

- 10.30am: *Writing workshop for adults, beginners*

**Every Tuesday:**

- 10.30am: *Baby readers* from 0 to 3 years old.

**Every Wednesday:**

- 10.30am: *Little stories/Kamishibai* (from 3 to 6 years old)
- 2.30pm to 4pm: *game and video workshops, escape game* (from 7 years old)

**Christmas French holidays****Monday 23<sup>rd</sup> december**

- 10.30 am: **My Christmas tree**, decorative workshop from recycling books, from 6 years old.
- 2.30 pm: **Escape game**, « *Christmas in July* », from 7 years old.

**Tuesday 24<sup>th</sup> december**

- 10.30 am: **Baby readers** from 0 to 3 years old.
- 2.30 pm: **the Christmas stories factory**, writing games from 7 years old.

**Monday 30<sup>th</sup> december**

- 10.30 am: **wish cards workshop**, from 6 years old.
- 2.30 pm: **Face painting**, for everybody

**Tuesday 31<sup>st</sup> december**

- 10.30 am: **Baby readers** from 0 to 3 years old.
- 2.30 pm: **Escape game**, from 12 years old, for family.

**Winter French holidays**

(from the 10<sup>th</sup> February to the 4<sup>th</sup> March 2020)

- Monday from 10.30am to 12am: **the**

**Christmas stories factory**, writing games from 7 years old.

- Monday from 2.30pm to 4pm: **escape game** (from 12 years old)
- Tuesday from 10.30am to 11am: **baby reading** (from 6 months old)
- Tuesday from 2.30pm to 4.30pm: **macramé workshop, jewelry and other crafts** from 7 years old.
- Wednesday from 2.30pm to 4pm: **manga drawing** (from 7 years old)
- Wednesday from 10.30am to 11.30am: **little stories/Kamishibai** (from 3 years old)

Limited places, compulsory registration at the library

**Library:** Tel: 04 50 75 93 58





# ACTIVITÉS ENFANTS

## CHILDREN ACTIVITIES

---





---

## ZONE DE SKI DÉBUTANTS BEGINNERS AREA

---

- Accès télési Mas Verjus et du Bouchet.
- **Tarif** : 1€ la montée/ 10€ les 10 (support inclus).
- *Access from the Mas Verjus and the Bouchet Drag lift.*
- **Prices**: €1 for a trip / 10€ for 10 trips (tag-it included).

---

## ESPACE PREMIÈRE GLISSE FIRST RUN SPACE

---

- Pour 19€/jour les débutants pourront accéder au plateau du Pléney par la télécabine (aller-retour uniquement) et apprendre les joies de la glisse grâce à un tapis, 2 télésièges et aussi s'amuser sur notre espace ludique le « Pingouin Parc » (accès uniquement à ces installations avec ce forfait).
- *For 19€/day beginners can access to the Plateau du Pléney with the cable car (return ticket only) and learn the joy of the glide with the magic carpet, 2 chair lifts and also play on the Penguin Park (only access to this equipment with this ski pass).*

---

## PISTE DE LUGE **SLEDDING**

---

- 1 zone de luge réservées aux enfants, délimitées par des boudins gonflables. Accès libre.
- Jusqu'à 6 ans.
- Aux horaires d'ouverture des remontées mécaniques, vers le télési du Mas Verjus.
- Gratuit

- *1 tobogganing slope reserved for children.*
- *6 yrs old.*
- *Open: Every day during the opening times of the ski lifts - Télési du Mas Verjus.*
- *Free*

---

## PISTE DES PINGUINS PENGUIN BOARDER

---

- Piste ludique pour les enfants, avec petits virages relevés, slalom, tunnel, « woops »... sous la surveillance de la famille Pingouins !
- Accès par le télésiège du Nabor.
- Libre accès. Forfait de ski obligatoire pour accéder au domaine skiable.
- Animations durant les vacances scolaire.
- *Fun piste for children, with banked corners, slalom, a tunnel, and jumps... under the watchful eye of the Penguin family!*
- *Accessible from the Nabor chairlift.*
- *Skipass needed to access to the lifts.*
- *Entertainment during the school holidays.*

---

## LE CHEMIN DES ZOUZOUS KIDS SLOPE

---

- Piste aménagée sur le secteur du Pléney, ouvre les portes du monde animalier aux plus jeunes skieurs.
- Ce parcours pédagogique de 2 km est agrémenté de reproductions grandeur nature d'animaux sauvages. Une manière originale de découvrir la faune locale.



Renard, cerf, loup, biche et autres animaux de la forêt se dévoilent après des panneaux annonçant leur espèce.

- L'accès à la piste est ouvert à tous les skieurs du domaine, l'espace est situé en sous-bois, à l'écart du flux des skieurs, pour une plus grande sécurité.
- Enfin, des petits mouvements de terrain et des bosses ont été façonnés pour ajouter une dose de divertissement au plaisir d'apprendre.
- *Educational and decorated with life-size replicas of wild animals. Ski area, opens up the animal world for young skiers.*
- *This educational run is 2 km long and decorated with life-size replicas of wild animals. An original way to discover the local wildlife! Fox, deer, wolf, and other animals of the forest are shown with signs specifying their species.*

- *Access to the ski run is open to all skiers. The area is located in the woods, away from the flow of skiers, for greater security.*
- *Finally, small slopes and bumps have been shaped to add a dose of fun to pleasure of learning.*

---

### **NOUVEAUTÉ : LE EAGLE PARK** **NEW: THE EAGLE PARK**

---

- Nouveau Snowpark & Boardercross accessibles au niveau du plateau de Nyon sur la piste des Poireaux.
- Chacun pourra s'amuser sur les modules et les parcours classés par niveau.
- *New Snowpark and Boardercross at the Plateau de Nyon on the Poireaux slope.*
- *Everybody can enjoy the modules and courses ranked by level*

---

## SKI : FORFAITS FAMILLES OU PASS GROUP FAMILY LIFT-PACKS OR PASS GROUP

---

• **Pass Group** : 10% de remise pour l'achat minimum de 4 forfaits de même durée (4 jours ou +) effectué avec un seul paiement. Non valable pour les forfaits de moins de 4 jours.

• **Forfaits Famille** : tarifs valables pour les forfaits à partir de 6 jours, pour 2 adultes et au minimum 2 enfants ou jeunes.

• **Le forfait 6 jours Morzine Les Gets**

- Adulte (16 ans et +) : 194.40€ (183.60€ sur internet) + carte mains-libres.

- Enfant (5 à 15 ans) : 145.80€ (140.40€ sur internet) + carte mains-libres.

- Jeune (16 à 19 ans) : 167.40€ (156.60€ sur internet) + carte mains-libres.

• **Le forfait 6 jours Portes du Soleil**

- Adulte (19 ans et +) : 239€ + carte mains-libres.

- Enfant (5 à 15 ans) : 179€ + carte mains-libres.

- Jeune (16 à 19 ans) : 215€ + carte mains-libres.

Sur place ou directement sur le site [www.ski-morzine.com](http://www.ski-morzine.com)

• **Pass Group**: 10% discount for the purchase of minimum 4 Ski passes of the same duration (4 days or more) paying in one time. Non available for the ski passes under 4 days.

• **For families** from 4 persons (2 adults with 2 children or young people) for 6 days minimum. Please present your family passport.

• **6 days Morzine-Les Gets lift-passes:**

- Adult (over 16 years old): €194.40

(€183.60 on internet) + tag-it.

- Child (6 to 15 years old): €145.80

(€140.40 on internet) + tag-it.

- Young people (16 to 19 years old):

€167.40 (€156.60 on internet) + tag-it.

• **6 days Portes du Soleil lift-passes:**

- Adult (over 19 years old): €239 + tag-it

- Child (5 to 15 years old): €179 + tag-it

- Young people (16 to 19 years old): €215 + tag-it.

Available at the lift office desk or online by [www.ski-morzine.com](http://www.ski-morzine.com)

---

## NOCTURNE DE SKI NOCTURNAL SKI

---

• Les Jeudis pendant les périodes de vacances scolaires françaises de 18h30 à 20h30. Possibilité de skier sur le stade du Pléney (si l'enneigement le permet). En accès libre avec le forfait du jour ou sinon 6.20€ (hors support mains-libres).

• *Thursdays during the French holidays from 6.30pm to 8.30pm. If the weather is Ok, it's possible to ski on the slope "Stade" by the Pléney. Free access with the skipass of the day or otherwise 6.20€ (without the tag-it).*

**Domaine skiable de Morzine :**

Tél. : 04 50 79 00 38

[www.ski-morzine.com](http://www.ski-morzine.com)

---

## DESCENTE EN LUGE NOCTURNE NIGHT SLEDDING

---

• Descente en luge encadrée par des professionnels, sur pistes de ski fermées, sur le Pléney ou aux Prodains selon le prestataire.

- A partir de 12 ans pour une descente en solo. De 8 à 11 ans, accompagnés d'un adulte dans la luge.
- Tous les jours sur réservation à partir de 17h30. Casque obligatoire pour tous.
- **Tarif** : 18€ enfants (8 à 11 ans), 29€ adultes comprenant la montée en télécabine, l'encadrement par un guide et l'équipement (luge et lampe frontale pour la descente). Réservation à l'avance obligatoire.
- *Sledding with instructors on the closed slopes.*
- *From 12 yrs alone. Children from 8 to 11 yrs old must be accompanied by an adult.*
- *Every day from 5:30pm. Ski helmet must be worn. It's necessary to book in advance.*
- *Prices: Children: €18 (8-11 yrs old), Adults: €29 including cable-car ticket, guide and equipment (luge and cap lamp).*

- **Alpi'Luges** : Tél. : 06 19 42 95 57  
www.alpirandovtt.com
- **Bureau des Activités de Montagne** :  
Tél. : 04 50 49 48 60  
www.indianadventures.com
- **Evolution 2** : Tél. : 04 50 74 02 18  
www.evolution2-morzine.com

---

## SKI JOËRING SKI JOËRING

---

- Sur Avoriaz ou aux Dérêches à Morzine (en fonction de l'enneigement), nous accueillons vos enfants pour une découverte du ski joëring pour des balades initiations...

- A partir de 6 ans et avec un niveau 1<sup>ère</sup> étoile.
- **Durée** : 2h tous les après-midi.
- **Tarif** : 48€. Réservation obligatoire.
- *In Avoriaz or at Les Dérêches Park in Morzine (depending on the snow conditions), we welcome your kids to discover the ski-joëring.*
- *From 6 years old with a ski level of « 1<sup>ère</sup> étoile ».*
- *Every afternoon (2h).*
- *Prices: €48/kid. Book in advance.*

**Philippe Canteux** : Tél. : 06 86 07 31 32  
www.avoriaz-skijoering.com

---

## PONEY JOËRING PONEY JOËRING

---

Après-midi à poney = mini stage à la demi-journée

- A partir de 4 ans
- **Durée** : 14h à 16h30
- **Tarif** : 45€

Balades en main = tous les après-midis

- **Tarif** : 1/2h = 10€

*An afternoon with a poney = little half-day session*

- *From 4 years old*
- *From 2pm to 4.30pm*
- *Price: €45*

*Hand-led walk = every afternoon*

- *Price: €10 for an half-hour*

## Centre équestre de Morzine :

Tél. : 06 32 61 41 98  
www.morzine-equitation.fr



# ACTIVITÉS ADOS

## TEENAGERS ACTIVITIES



### SOIRÉE ADOS **TEENAGE DISCO**

- Soirée en discothèque réservée aux adolescents. Pas de vente d'alcool, ni de cigarette.
- Tous les mardis de 20h30 à 23h uniquement pendant les vacances de février du 12 février au 5 mars 2019. Opéra Discothèque taille de Mas du Pléney.
- **Tarif** : 5 € avec 1 boisson.
- *A disco evening only for teenagers. No alcohol or cigarettes are sold (even for parents).*
- *Every Tuesday from 8.30-11pm from 12th February to 5th March 2019. At the Opera Club on the Taille de Mas du Pléney road.*

- **Prices**: €5 with a drink.

### **Discothèque l'Opéra :**

Tél. : 04 50 79 16 65

### PDS SPEED TOUR **PDS SPEED TOUR**

- Initiation au ski de vitesse sur le plateau de Nyon sur une piste réservée et sécurisée.
- Tous les vendredis du 14 février au 6 mars 2020 de 10h à 16h
- **Tarif** : Accès libre, prêt du matériel (skis de descente, casque, protection dorsale)
- *Initiation to speed skiing on the Plateau de Nyon on a slope dedicated and secure for the activity.*

- *Every Fridays from the 14<sup>th</sup> February to the 6<sup>th</sup> March 2020 from 10 am to 4 pm.*
- *Price: free access, downhill skis, helmet and back protection provided.*

### Office de Tourisme :

Tél. : 04 50 74 72 72

[www.morzine-avoriaz.com](http://www.morzine-avoriaz.com)

### YOONER YOONER

- Descente encadrée par des professionnels, sur pistes de ski sur le secteur de Nyon, grâce au yooner (paret nouvelle génération). Léger, maniable et confortable, le yooner garantit des sensations de glisse dès les premiers virages ! Activité à pratiquer en journée ou de nuit.
- A partir de 8 ans.
- **Tarifs** : 31€ par personne, matériel fourni.
- Contactez les prestataires pour connaître les lieux et horaires de pratique.
- *Innovate Sledging technique supervised by professionals, on the slopes of Nyon resort. Light, comfortable and easy to use, instand thrills guaranteed! Day time or night time descents.*
- *From 8 yrs old.*
- **Prices**: €31 per person, equipment provided.
- *Simply contact the companies for more details and meeting points.*

### Bureau des Activités de Montagne :

Tél : 04 50 49 48 60

[www.indianadventures.com](http://www.indianadventures.com)

### PARAPENTE PARAGLIDING

- Baptême de l'air en parapente bi-place avec un moniteur. Matériel fourni.
- Dès 3 ans.
- Contacter les prestataires pour consulter leur planning et connaître le lieu de rendez-vous.
- **Tarifs** : Baptême : 85€ adulte. 75€ enfant.
- *Paragliding for beginners with a qualified instructor.*
- *From 3 yrs old.*
- *Simply contact paragliding schools for more details and meeting points.*
- **Prices**: Flight : €85/Adult. €75/child.
- **ABC école de parapente des Portes du Soleil** : Tél. : 06 12 55 51 31  
[www.morzineparapente.com](http://www.morzineparapente.com)
- **Aéro-bi** : Tél. : 06 26 35 48 06  
[www.aero-bi.com](http://www.aero-bi.com)
- **Airéole** : Tél. : 06 07 63 16 25  
[www.aireole.com](http://www.aireole.com)
- **Evolution 2** : Tél. : 04 50 74 02 18  
[www.evolution2-morzine.com](http://www.evolution2-morzine.com)





# ACTIVITÉS FAMILLE

## FAMILY ACTIVITIES



### ☂ ESPACE AQUATIQUE *INDOOR* SWIMMING CENTER



Situé route du Palais des Sports

- Piscine couverte comprenant : Bassin sportif de 25 x 15m, bassin d'apprentissage de 125 m<sup>2</sup>, pateaugeoire de 50 m<sup>2</sup>, espace de 160m<sup>2</sup> avec 3 saunas, 2 hammams...
- **Tarifs Piscine seule** : 7€ entrée Adulte (17 ans et +). 5€ entrée Enfant (de 5 à 16 ans). 6€ entrée senior (de 65 à 73 ans)
- **Pass famille** 1 adulte + 2 enfants mini : 5€ par personne
- **Tarifs Saunas, Hammams** (accès piscine inclus) : 13,50€ Adulte (16 ans et +)
- **Activités** : location Aquabike tous les

jours : 6,50€ 30 min, 8,50€ 45 min.

- Accès à la piscine avec le Pass Loisirs, demandez-le à votre hébergeur.

*Located route du Palais des Sports*

- *Indoor swimming center including: 25m x 15m Fitness pool, 125 m<sup>2</sup> Learners pool, 50 m<sup>2</sup> Baby pool, 160 m<sup>2</sup> Hydro-fitness area with 3 saunas, 2 steam baths...*
- **Prices swimming pool**: €7/Adult ticket (17 yrs +). €5/Child ticket (5-16 yrs old). 6€ senior ticket (65-73 yrs old).
- **Family Pass** 1 adult + 2 children: €5/ each person.
- **Prices saunas, steam baths** (swimming pool access including): €13,50/Adult ticket (16 yrs +)
- **Groups**: reservation advise

- **Activities:** Aquabike rent daily: 30 min €6,50 - 45 min €8,50.
- entrance at the swimming pool with the Passloisirs, ask at your accomodation provider's.

## Centre aquatique de Morzine :

Tél. : 04 50 79 01 69

www.parc-dereches.com

---

### ☂ PATINOIRE COUVERTE INDOOR ICE RINK

---



Située route du Palais des Sports

- Patinoire couverte (56 x 26m).

Location de patins à glace sur place.

Bar ouvert pendant les séances publiques.

- Tout public.
- Ouverture du 23 décembre 2019 au 26 avril 2020, les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 14h00 à 16h00, les mercredis de 14h à 17h, fermé le samedi et le dimanche. Dancing sur la patinoire de 20h30 à 23h le mercredi pendant les vacances de Noël et le jeudi pendant les vacances de Février.
- **Tarifs :** Entrée patinoire + location des patins : Adulte 7,70€, enfant 6€ (de 5 à 16 ans inclus).
- NB : les entrées patinoires Morzine sont également valable sur Avoriaz.
- Accès avec le Pass Loisirs, demandez-le à votre hébergeur.

*Located route du Palais des Sports*

- *Indoor rink (56m x 26m). Boot hire. Snack bar open in case of bad weather.*
- *Suitable for everyone.*
- *From the 23<sup>rd</sup> December 2019 to the 26<sup>th</sup> April 2020 on Monday, Tuesday,*

*Thursday and Friday from 2 to 4 pm, and Wednesday from 2 to 5 pm, closed on Saturday and Sunday. Ice Rink Dancing from 8.30 to 11 pm on Wednesdays during Christmas Holiday and Tuesdays during French Winter Holiday.*

- **Prices:** including entrance and boot hire €6/Child (5-16 yrs old), €7,70/ Adult.

- *The entrance tickets for Morzine are suitable for Avoriaz as well.*
- *entrance with the Passloisirs, ask at your accomodation provider's.*

## Palais des Sports :

Tél. : 04 50 79 08 43

www.parc-dereches.com

---

### PATINOIRE EXTÉRIEURE MORZINE OUTDOOR ICE RINK MORZINE

---

Située Place du Baraty

- Patinoire extérieure (30 x 15 m), location de patins sur place.
- A partir de 3 ans.
- Place de l'Office de Tourisme. Ouvert du 16 au 20 décembre 2019 tous les jours de 15h à 19h et du 21 décembre au 29 mars 2020 tous les jours de 10h30 à 12h30 et de 15h à 19h + du 30 mars au 26 avril de 16h00 à 20h00 selon la qualité de la glace.
- **Tarifs :** 7,70€ adulte, 6€ enfant (de 5 à 16 ans) incluant l'entrée + la location des patins.
- Accès à la patinoire avec le Pass Loisirs, demandez-le à votre hébergeur.
- Tél. : 06 17 10 59 36



### Located Place du Baraty

- Outdoor ice rink (30x15 m.), boot hire.
- From 3yrs old.
- At the Tourist Office's place. Open from the 16<sup>th</sup> to 20<sup>th</sup> December 2019 every day from 3pm to 7pm and from 22<sup>nd</sup> December 2019 to 29<sup>th</sup> March 2020 every day from 10.30 to 12.30 am and from 3 to 7pm + from the 30<sup>th</sup> March to the 26<sup>th</sup> April from 4pm to 8pm according to the quality of the ice.
- **Prices:** €7,70/Adult, €6,50/Child (5-16 years), including entrance and boot hire.
- entrance at the ice rink with the Pass Loisirs, ask at your accommodation provider's.

---

## PATINOIRE EXTÉRIEURE AVORIAZ

### OUTDOOR ICE RINK AVORIAZ

---

- La patinoire d'Avoriaz est ouverte tous les jours sauf le samedi du 14 décembre 2019 au 17 avril 2020 de 14h30 à 19h00.
- *The outdoor ice rink from Avoriaz is open every day except Saturday from the 14<sup>th</sup> December 2019 to the 17<sup>th</sup> April 2020 from 2.30 pm to 7 pm.*

---

## BALADES EN RAQUETTES SNOW SHOES TREKS

---

- Randonnée en montagne, à la journée ou à la ½ journée, à la découverte de la nature. Randonnées nocturnes avec repas traditionnel en chalet d'alpage possibles.
- A partir de 7 ans.
- Contacter les prestataires pour connaître les plannings et les lieux de

rendez-vous. Groupes 12 personnes maximum.

- **Tarifs :** ½ journée Adultes : 22€ à 30€ par personne, matériel fourni (raquettes et bâtons). Sortie nocturne avec repas en altitude: de 35 à 70€.
- *Let our mountain guides show you the hidden face of winter life in the mountains. Day, half day or evening with local food in a mountain chalet.*
- From 7yrs.
- See below for details on prices, itineraries and meeting points. 12 pers. per group maximum.
- **Prices:** ½ day adults: €22-€30 including sticks and snowshoes. Night walk with meal in a mountain chalet: €35-€70.

- **Alpi'Raquettes :** Tél. : 06 19 42 95 57 [www.alpirandovtt.com](http://www.alpirandovtt.com)
- **Bureau des Activités de Montagne :** Tél. : 04 50 49 48 60 [www.indianadventures.com](http://www.indianadventures.com)
- **Eric Delale :** Tél. : 06 70 79 69 80
- **ESF :** Tél. : 04 50 79 13 13 [www.esf-morzine.com](http://www.esf-morzine.com)
- **Relief :** Tél. : 06 77 77 74 64 ou 04 50 38 09 21 [reliefmontagne@orange.fr](mailto:reliefmontagne@orange.fr)
- **Evolution 2 :** Tél. : 04 50 74 02 18 [www.evolution2-morzine.com](http://www.evolution2-morzine.com)

---

## SOIRÉE YOURTE YOURTE EVENING

---

- En luge ou en raquettes, rejoignez, la nuit tombée, une yourte en forêt pour déguster un repas savoyard.
- A partir de 12 ans.
- **Tarif :** 65€

- *Sledging or snowshoeing by night to a mountain «yourte» for a local meal.*
- *From 12 years old*
- *Price: 65€*

### Bureau des Activités de Montagne :

Tél. : 04 50 49 48 60

www.indianaventures.com

---

## PROMENADES EN CALÈCHE HORSE-DRAWN CARRIAGE TOURS

---

- Calèches à cheval accueillant jusqu'à 5 personnes. Plusieurs itinéraires pour découvrir Morzine et ses environs.
- Tout public. Les enfants doivent être accompagnés d'un adulte.
- Départ de la place de l'Office de Tourisme.
- **Tarif :** De 10€ à 90€ selon le circuit.
- *To visit Morzine and its surroundings from the comfort of a horse-drawn carriage (max 5 persons).*
- *Children must be accompanied by an adult.*
- *Meeting-point from outside the Tourist Office.*
- *Prices: €10-€90 depending on the itinerary.*

### Rachel Marullaz :

Tél. : 06 73 51 71 85

---

## SENTIER DU RENARD À PIED OU EN RAQUETTES FOXES TRAIL

---

- Sentier à thème. Différents panneaux le long du parcours présentent la faune et la flore des bords de rivière.

- Tout public.
- Accessible toute l'année. Guide de balades disponible gratuitement à l'Office de Tourisme.
- **Tarif :** Gratuit.
- *Theme-based riverbank walk with information. Local fauna and flora explanation signs along the river.*
- *Suitable for everyone.*
- *Open all year. Free map available at the tourist office.*
- *Prices: Free*

### Office de Tourisme :

Tél. : 04 50 74 72 72

www.morzine-avoriaz.com

---

## SORTIES EN MOTONEIGE SKI-DOO

---

- Balades guidées en motoneige pour 1 ou 2 personnes sur chaque machine. Maximum 12 motoneiges.
- Tous les soirs à partir de 17h30 le premier départ, puis toutes les heures suivant la demande.
- **Accueil, départ balade :** Avoriaz station, route des Cochers, face parking extérieur. Casque de moto fourni, équipement de ski vivement conseillé.
- **Adultes :** pilotage réservé aux personnes majeurs avec permis B ou moto, . Scooter double ou simple : 145€
- **Enfants :** à partir de 8 ans (passager derrière un guide) : 65€.
- Enfants en journée avec les motoneiges électrique de 4 à 10 ans : 20€ les 15 min.
- **Ados :** avec les motoneiges

intermédiaires le soir avec les parents en balade spéciale (de 10 à 16 ans).  
Scooter simple : 135€.

- **Balade privative** (réservation minimum 4 motoneiges) : 165€ la motoneige. Une caution est demandée sur place par chèque ou empreinte bancaire
- **Durée de la prestation** : 15 mn de briefing et 45 mn de balade.
- *Snowmobile Guided ride for 1 or 2 persons. Maximum 12 snowmobiles.*
- *Every evening from 5.30 pm first departure, then every hour on request.*
- **Welcome desk, start of the ride:**  
*Avoriaz station, route des Cochers, opposite the outdoor parking. Motorcycle helmet supplied, ski equipment strongly advised.*
- **Adults:** driver reserved for major persons with driving license, Scooter double or single: €145.
- **Children:** from 8 years old (passenger only with an instructor): 65€.  
*Children: during the day with electric snowmobile from 4 to 10 years: €20 the 15 min.*
- **Teens:** with intermediate snowmobile in the evening with parents in special ride (from 10 to 16 years). Simple scooter: €135.
- **Private trip** (reservation for min 4 scooters): €165 per scooter. A deposit with a credit card is asking on the spot.
- **Duration of the service:** briefing 15mn and run 45mn.

**Avoscoot** : Tél. : 06 08 22 18 15  
avoscoot@orange.fr  
www.avoscoot.com

## CINÉMA CINEMA

- 1 cinéma à Morzine, le Rex. Projection numérique.
- Plusieurs séances chaque jour en saison.
- Programmes disponibles à l'Office de Tourisme ou [www.allocine.fr](http://www.allocine.fr)
- **Tarif** : 9€ adultes, 7€ (- 18 ans et + 65 ans), 5€ enfants (-14 ans).
- *Cinema in the village, the Rex. Digital projection*
- *Several films each day. Films in english version.*
- *Programmes available at the Tourist Office or [www.allocine.fr](http://www.allocine.fr)*
- **Prices:** €9 per adult, €7 (under 18 yrs and over 65 yrs old), €5 per child (under 14 yrs).

**Le Rex** : 170, rue du Bourg  
Tél. : 04 50 79 03 05



# ANIMATIONS FAMILLE

## FAMILY EVENTS



---

### POT D'ACCUEIL WEEKLY *WELCOME DRINK*

---

- Découvrez le programme de la semaine en dégustant un chocolat chaud ou un green chaud et des fromages locaux. Concerts durant les vacances scolaires de Février uniquement.
- Tout public.
- **Tarifs** : gratuit.
- Tous les lundis de 16h30 à 18h30, place de l'Office de Tourisme (sauf pendant les vacances de Noël : les samedis 21 et 28 décembre 2019)
- *Find out about upcoming events and taste refreshing glass of Green Chaud and local cheese! Music concerts only during the french Winter Holidays.*
- *Suitable for all ages.*



- **Prices:** Free
- Every Monday from 4.30 to 6.30pm. Outside the Tourist Office (except during the Christmas holidays: Saturdays 21<sup>st</sup> and 28<sup>th</sup> December 2019)

---

## MORZINE WINTER SHOW BY ESF

---

- Spectacle son et lumière sur le stade du Pléney.
- Les jeudis 20 et 27 février 2020 à 18h30.
- Tout public.
- **Tarif :** gratuit (animation proposée par l'ESF)
- *ESF light and sound show on the Stade du Pléney*
- *Thursdays 20 and 27 February 2020 at 6.30pm.*
- **Prices:** Free animation by ESF.

---

## DESCENTE AUX FLAMBEAUX TORCH LIGHT DESCENT

---

- Traditionnelle descente aux flambeaux des moniteurs de l'ESF sur le stade du Pléney + feu d'artifice.
- Tous les mardis à 18h du 24/12 au 04/02 à 18h, les mardis 11, 18 et 25 février à 18h30, le 3 mars à 19h30 pendant les Ladies night, Le vendredi 6 mars à 19h30 sur la Pointe Nyon, Le mardi 10 mars à 19h.
- Tout public.
- **Tarif :** gratuit (animation proposée par l'ESF).
- *On the Stade slope + fireworks.*
- *Every Tuesday at 6pm, from the 24/12 to the 04/02 at 6 pm, tuesdays 11<sup>th</sup>, 18<sup>th</sup>, 25<sup>th</sup> February at 6.30 pm, the 3<sup>rd</sup>*

*of March at 7.30 pm during the Ladies Night Show, friday 6<sup>th</sup> of March at 7.30 pm on the Pointe de Nyon, tuesday 10<sup>th</sup> of March at 7 pm.*

- **Prices:** Free animation by ESF.

---

## OUVERTURE DES PISTES ACCOMPAGNÉS DE PISTEURS SECOURISTES *OPEN THE SKI SLOPES WITH MOUNTAIN RESCUE MEN*

---

- Ouverture du domaine du Pléney suivi d'un petit déjeuner au poste de secours.
- Rendez-vous tous les mercredis à 8h en bas de la télécabine du Pléney.
- Niveau de ski exigé : 3eme étoile.
- Sous réserve des conditions d'enneigement et météorologiques (reporté au jeudi en cas de chutes de neige abondantes).
- Inscriptions gratuites obligatoires à l'Office de Tourisme (places limitées).
- *Accompanied by mountain rescue professionals, help open the ski area on Pléney, then enjoy breakfast in the team's mountain chalet.*
- *Every Wednesday at 8am at the bottom of the Pléney cable car.*
- *Minimum 3\* ski level required.*
- *Subject to cancellation in case of bad weather.*
- *It's necessary to book in advance at the tourist office (limited places).*

### Remontées Mécaniques du Pléney :

Tél : 04 50 79 00 38

www.ski-morzine.com

# VISITES FAMILLE

## FAMILY VISITS



### VISITE DE L'USINE À NEIGE SNOW MAKING FACTORY TOUR

- Tous les lundis des vacances scolaires de Noël et février.
- **Horaires** : de 14h à 15h.
- Visite gratuite avec inscriptions obligatoires à l'OT (max 12 pers).
- Rdv devant les caisses de la télécabine du Pléney.
- *Every Monday during the Christmas*

*and French winter holidays.*

- **Times** : from 2pm to 3pm.
- *Free visit with compulsory registration at the tourist office (max 12 people).*
- *Meeting point in front of the lift office desk by the Pléney.*

#### **Remontées Mécaniques du Pléney :**

Tél. : 04 50 79 00 38  
[www.ski-morzine.com](http://www.ski-morzine.com)

## VISITE DE LA PISCICULTURE GUIDED TOUR OF THE FISH FARMING

Tous les mercredis de 15h à 16h (sauf pendant les vacances de Noël = mardis 24 et 31 décembre) :

- Inscription au 06 32 56 40 40 avant le mardi soir 18h.
- Rdv à la Pisciculture (567 A Route des Ardoisières).
- Nombre limité 10/12 pers.
- **Tarif** : 2€/adulte (à partir de 15 ans).
- Maison d'enfants et groupes sur RDV.
- **Tarif** : 1€/enfant (accompagnateur gratuit).

*Every Wednesday from 3 pm to 4 pm (except during Christmas holidays = tuesdays 24 and 31 December):*

- *Registration by 06 32 56 40 40 before Tuesday evening at 6 pm.*
- *Meeting point at the fish farming (567A route des Ardoisières).*
- *Limited to 10/12 persons.*
- **Price**: 2€/adult (from 15 years old).
- *Groups of children on booking.*
- **Price**: 1€/children (free accompanist).

### Pisciculture des Meuniers :

Tél. : 06 32 56 40 40

## VISITE DE LA FRUITIÈRE (FROMAGERIE) CHEESE DAIRY

- Visite commentée de la fabrication du fromage (film de présentation, visite des caves d'affinage et dégustation) ou visite libre.
- Tout public.
- **Tarif** : Gratuit.

- Visite commentée tous les Mercredis et les Jeudis en saison à 9h.
- Visite libre tous les après-midis de 15h à 19h.
- *Cheesemaking tour (including a film, a cheese cellar tour and a cheese tasting) or simply visit the dairy shop.*
- *Suitable for everyone for visits.*
- *Tours every Wednesday and Thursday at 9 am all season. Free access every afternoon from 3-7 pm.*
- **Price**: Free.

### L'Alpage :

Tél. : 04 50 79 12 39



# SERVICES

---

## PHARMACIES *CHEMIST'S*

---

- **Pharmacie Centrale** - Route de la Plagne - Tél. : 04 50 74 70 23
- **Pharmacie du Bourg** - Place de l'Eglise - Tél. : 04 50 79 00 40

---

## MÉDECINS *DOCTORS*

---

Liste des médecins disponible à l'Office de Tourisme.

**Contact :** Office de Tourisme - Tél. : 04 50 74 72 72

*List for Medical Urgencies available at the Tourist Office.*

**Contact:** Office de Tourisme - Tel: 04 50 74 72 72

---

## RAYON PUÉRICULTURE *CHILD CARE*

---

- **Supermarché Carrefour market** - Tél. : 04 50 74 77 77
- **Superette Spar** - Tél. : 04 50 79 01 44
- **Supermarché Casino** - Tél. : 04 50 79 07 32

---

## ESPACE BÉBÉ BABY *CHANGING AREA*

---

Un espace bébé est mis à disposition à l'intérieur de l'Office de Tourisme.

*A baby change place is available in the Tourist Office.*

---

## LOCATION DE POUSETTES TOUT-CHEMINS *STROLLER RENTALS*

---

- **Intersport** - 180 rue du Bourg - Tél. : 04 50 79 14 24
- **Alpes Attitude / Skimium** - 19 place du Baraty - Tél. : 04 50 92 95 13



Famille Plus est un label national indépendant qui cherche à répondre de manière optimale aux attentes des familles avec enfants en améliorant les prestations et les services des communes touristiques. Au travers de Famille Plus, Morzine se mobilise autour d'une charte de 6 engagements pour faire du séjour en famille une réussite :

1. Un accueil personnalisé pour les familles.
2. Des animations adaptées pour tous les âges.
3. Du plus petit au plus grand : à chacun son tarif.
4. Des activités pour les petits et pour les grands, à vivre séparément ou ensemble.
5. Un service médical de proximité pour les petits bobos.
6. Des enfants choyés par nos professionnels.

*Famille Plus is an independent quality label which recommends the most suitable holiday locations for families with children by singling out those with the best services and tourist facilities. In line with Famille Plus, Morzine undertakes to adhere to the following 6-point successful family holiday charter which recommends:*

1. *A personal welcome for families.*
2. *Activities for all ages.*
3. *Appropriate pricing structures for toddlers and grown-ups.*
4. *Activities for kids and adults which can be done together or separately.*
5. *Medical help nearby for minor scrapes and cuts.*
6. *Pampering for every child by professionals*

MORZINE AVORIAZ

Portes du *Soleil*

ACCÈS LIBRE

# MORZINE

# Royaume

# DES

# MARMOTS

11 AU 13 AVRIL 2020

ATELIERS  
SPECTACLES  
ANIMATIONS...

PLACE DE L'OFFICE DE TOURISME

SHOWS  
WORKSHOPS  
ENTERTAINMENT...



www.nathaliebonhomme.com

INFORMATIONS À L'OFFICE DE TOURISME  
+33 (0)4 50 74 72 72 - [www.morzine-avoriaz.com](http://www.morzine-avoriaz.com)